

LIST OF RESOLUTIONS ADOPTED BY COUNCIL IN 2019



2019年 理事会決議

英和対訳 一般財団法人 日本規格協会 国際標準化戦略ユニット

LIST OF RESOLUTIONS ADOPTED BY COUNCIL IN 2019

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
1	Council <u>approves</u> the minutes of the 107th Council meeting held in Geneva (Switzerland) on 24 September 2018, as circulated to Council members on 3 December 2018.	Tabling of the minutes of the 107th Council meeting	19 of February 2019 minutes
2	Council	Workshop on next ISO Strategy	31 of February 2019 minutes
	asks the Secretary-General to review the results of the Workshop on ISO's Strategy beyond 2020, held on 20 February 2019 in Geneva,		
	agrees with the key milestones for the consultation process presented at the above workshop, and		
	asks the Secretary-General to submit a draft document containing the main elements of the future strategy and a first draft survey for the consultation, for consideration at its meeting in June 2019, noting that the consultation process will run between July 2019 and October 2019.		
3	Council, referring to its Resolution 43/2018,	Updated 2019 Strategy	37 of February 2019 minutes
	approves the updated 2019 Strategy Implementation Plan as set out in Annex 2 to document Council 07/2019, subject to amending the Project scope and benefits of Project 2018_Ext_03: "Alternative standardization processes (TMB project) – Machine Readable Standards" as follows:	Implementation Plan	
	"Identify a successful approach to the implementation of machine readable standards within ISO, taking into account, in the development, the human interpretation and the existing national and regional initiatives, as well as discussions with IEC"		
4	Council,	Evaluation of Pilot project	39 of February 2019 minutes
	having considered the lessons learnt from the Pilot project "Secretaries' Week outside Geneva" as set out in document Council 08/2019,	"Secretaries' Week outside Geneva"	
	asks the Secretary-General to continue organizing regular Secretaries' Week training sessions in Geneva, as well as one training session in the Asia-Pacific Region hosted by the Regional Engagement Initiative (REI) in Singapore, and		
	notes that the Secretary-General will:		
	 a) review the existing agreements between the Central Secretariat (ISO/CS) and ISO members for additional Secretaries' Week trainings to ensure alignment with the ISO/CS Capacity Building programme and ISO/CS resources, b) present to Council such agreements for approval in due course. 		

International Organization for Standardization Organisation internationale de normalisation Международная организация по стандартизации

Council 2019 February 2019

2019年 理事会会議で採択された決議一覧

理事会決議 1/2019

(第107回理事会会議議事録の上程)

理事会は、理事会メンバーに2018年12月3日に回付された通り、2018年9月24日にスイス(ジュネーブ)で開催された第107回理事会会議の議事録を承認する。

理事会決議 2/2019

(次のISO戦略に関するワークショップ)

理事会は、

2019年2月20日にジュネーブで開催された、2020年以降のISO戦略に関するワークショップの結果を精査するよう事務総長に<u>求め、</u>

上記のワークショップで提示された協議プロセスの重要な節目に同意し、

同協議プロセスは2019年7月から2019年10月の間に行うことに<u>留意しつつ、</u>2019年6月の理事会会議での検討のために、今後の戦略の主な要素及び同協議のための調査の最初の原案を含む文書原案を提出するよう事務総長に求める。

理事会決議 3/2019

(更新版2019年戦略実施計画)

理事会は、理事会決議 43/2018に関して、

プロジェクト2018_Ext_03: "代替標準化プロセス(TMBプロジェクト) - 機械可読規格"のプロジェクト業務範囲及び便益を下記に変更することを条件に、理事会文書 07/2019 附属書2に示されている通り、更新版2019年戦略実施計画を承認する。

"IECとの協議はもちろん、開発において、人間による解釈及び既存の国家又は地域イニシアティブを踏まえ、ISO内の機械可読規格の実施に対する成功したアプローチを識別する"

理事会決議 4/2019

(パイロットプロジェクト"ジュネーブ以外での国際幹事週間"の評価)

理事会は、

理事会文書 08/2019に示されている、パイロットプロジェクト"ジュネーブ以外での国際幹事週間"から学んだ教訓を検討したうえで、

シンガポールにおける地域関与イニシアティブ(REI)が主催するアジア太平洋地域でのトレーニングセッション1回と、ジュネーブでの通常の国際幹事週間トレーニングセッションを引き続き開催するよう事務総長に<u>求め、</u>

事務総長が以下を行うことに留意する。

- a) ISO/CS能力開発プログラム及びISO/CSリソースとの一致の確保のために、中央事務局 (ISO/CS)とISO会員間の追加の国際幹事週間トレーニングに関する既存の協定を精査する。
- b) 当該協定の承認のために理事会にしかるべき時に提示する。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
5	Council, recalling that the number of subscription units allocated to the member bodies for the 2018-2020 period was approved under General Assembly Resolution 9/2017, recommends that the General Assembly approve a monetary value of CHE 4 004 for the 2020 subscription unit.	ISO membership fees for 2020 [unit value]	41 of February 2019 minutes
6	value of CHF 4 904 for the 2020 subscription unit. Council approves the recommendation from the Council Standing Committee for Review of Nominations (CSC/NOM) regarding the reappointment of Mr Guillermo Zucal (Argentina) as COPOLCO Chair for the 2020-2021 term as set out in document Council 12/2019, referring to Annex A to Clause 15 of the Rules of Procedure, decides that no call for nominations for the role be launched, and notes that Mr Guillermo Zucal's reappointment will be considered by Council at its September 2019 meeting.	Reappointment of COPOLCO Chair	47 of February 2019 minutes
7	Unanimously approves the following amendment to Clause 15.1 c) of the ISO Rules of Procedure regarding the terms of reference of the Policy Development Committee on Conformity Assessment (CASCO): "c) promote mutual recognition and acceptance of international, regional and national and regional conformity assessment systems, and the appropriate use of International Standards for testing, inspection, certification, assessment and related purposes." decides that the above amendment comes into force with immediate effect.	CASCO terms of reference - Amendment to ISO Rules of Procedure	55 of February 2019 minutes
8	thanks the Emirates Authority for Standardization and Metrology (ESMA) and accepts with pleasure the invitation to hold the 2020 ISO General Assembly in Abu Dhabi (United Arab Emirates), subject to receiving an official commitment from the relevant authorities that there is no general ban for citizens of any country from entering the United Arab Emirates, decides, in principle, that it will take place from Thursday 24 to Friday 25 September 2020.	2020 General Assembly venue and date	65 of February 2019 minutes

理事会決議 5/2019

(2020年ISO会費[ユニット単価])

理事会は、

2018-2020年期に会員団体に割り当てられる出資金ユニット数は総会決議 9/2017にて承認されたことを想起し、

総会が2020年出資金ユニット単価として金額 CHF 4 904を承認することを推奨する。

理事会決議 6/2019

(2020-2021年任期のCOPOLCO議長)

理事会は、

理事会文書 12/2019に示されている通り、Mr Guillermo Zucal(アルゼンチン)の2020-2021年任期のCOPOLCO議長としての再任命についての指名審査に関する理事会常設委員会(CSC/NOM)からの推奨事項を承認し、

ISO施行規則 箇条 15 附属書Aに関して、同役職への候補者を募らないことを決定し、

Mr Guillermo Zucalの再任命は2019年9月の会議にて理事会が検討することに留意する。

理事会決議 7/2019

(CASCO委任事項 - ISO施行規則の改正)

理事会は、

適合性評価委員会(CASCO)の委任事項に関する下記 *ISO施行規則* 箇条15.1 c)の改正を<u>満場一致</u> <u>で承認し、</u>

"c) **国際、地域及び**国家及び地域の適合性評価システムの相互承認及び受け入れ、 並びに試験、検査、認証、評価及び関連する目的のための国家規格の適切な使用を 促進する。"

上記の改正は直ちに効力を発することを決定する。

理事会決議 8/2019

(2020年総会の会場及び日程)

理事会は、

連邦標準化及び計量局(ESMA)に<u>感謝し、</u>いかなる国の国民に対してもアラブ首長国連邦への入国が全面的に禁止されていないという関連当局からの正式な約束を得ることを条件に、2020年ISO総会をアブダビ(アラブ首長国連邦)で開催するという招待を喜んで<u>受け入れる。</u>

2020年9月24日(木)~25日(金)に開催することを大筋で決定する。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
9	Council, recalling that the first Council meeting in 2020 will be held on	2020 Council meeting venues and dates	67 of February 2019 minutes
	19-20 February (Wednesday-Thursday) in Geneva (Switzerland),		
	regarding the other meetings in 2020:		
	a) June meeting:		
	notes that Council will be invited to make a decision at its next meeting following the recent invitation from ESG (Singapore),		
	b) September meeting:		
	decides to hold its meeting on 23 September (Wednesday) at the venue of the 2020 General Assembly;		
	further notes the invitations received for June 2021 from JISC (Japan) and for June 2022 from SIS (Sweden); and		
	asks the Secretary-General to develop criteria for future invitations to host Council meetings by non-Council members.		
10	Council	ISO Risk Management Policy	85 of February 2019 minutes
	notes the ISO Risk Management Policy, as set out in document Council 23/2019,		
	asks the CSC/SP to review the comments made at the meeting and submit a revised policy for approval at the Council meeting in June 2019.		
11	Council,	Gender equality	102 of February 2019 minutes
	acknowledging that the United Nations Sustainable Development Goal (SDG) 5 "Achieve gender equality and empower all women and girls" is gaining momentum among trade-related organizations,		
	asks the Secretary-General to develop an action plan for ISO on the basis of the recommendations set out in document Council 24/2019, taking into consideration the comments made at the meeting, and		
	asks the Secretary-General to submit the action plan to Council for approval at the September 2019 meeting.		
12	Council,	REI in Singapore – Update on revised	118 of February 2019 minutes
	recalling its Resolution 45/2018 on the continuation of the Regional Engagement Initiative (REI) in Singapore until the end of the current Strategic Plan in 2020,	Objectives and KPIs	

理事会決議 9/2019

(理事会会議の会場及び日程)

理事会は、

2020年の最初の理事会会議が2月19日(水)~20日(木)にジュネーブ(スイス)で開催されることを<u>想</u>起し、

2020年のその他の会議に関しては、

a) 6月会議:

最近受け取ったESG (シンガポール)から招待を受け、次回の会議で決定を下すよう理事会を促すことに<u>留意し、</u>

b) 9月会議:

本会議を9月23日(水)に2020年総会の会場で開催することを<u>決定し、</u>

JISC(日本)から2021年6月の会議、SIS(スウェーデン)から2022年6月の会議開催の招待を受けていることに更に留意し、

理事会メンバー以外からの今後の理事会会議開催の招待に関する基準を作成するよう事務総長 に求める。

理事会決議 10/2019

(ISOリスク管理ポリシー)

理事会は、

理事会文書 23/2019に示されている通り、ISOリスク管理ポリシーに留意し、

会議で寄せられたコメントを精査し、2019年6月の理事会会議での承認のために改訂版ポリシーを提出するようCSC/SPに求める。

理事会決議 11/2019

(ジェンダー平等)

理事会は、

国連 持続可能な開発目標(SDG) 5 "ジェンダーの平等を達成し、すべての女性と女児のエンパワーメントを図る"に対する気運が貿易関連組織間で高まっていることを認め、

理事会文書 24/2019に示されている推奨事項に基づき、ISOの行動計画を作成するよう事務総長に求め、

2019年9月の会議での承認のために同行動計画を理事会に提出するよう事務総長に求める。

理事会決議 12/2019

(シンガポールにおけるREI – 改訂版目標及びKPIに関する最新情報)

理事会は、

シンガポールにおける地域関与イニシアティブ(REI)の2020年の現行戦略計画終了までの継続に関する理事会決議 45/2018を想起し、

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	notes the progress report on the review of the objectives and Key Performance Indicators (KPIs) for the REI in Singapore as set out in document Council 25/2019, and asks the Secretary-General to take into consideration the comments made at the meeting and to submit a revised report on the objectives and KPIs for approval by Council at its meeting in June 2019.		
13	Council, referring to its Resolution 25/2018, approves as a pilot, the project on leadership and management development as set out in Annex to document Council 26/2019, taking into account the comments made at the meeting regarding the efficient use of the allocated budget, an appropriate balance between e-learning and face-to-face trainings, and impact indicators to be used for the evaluation of the pilot programme, and asks the Secretary-General to report back to Council on the assessment of the pilot phase at its September 2020 meeting to decide on the next steps.	Pilot project on leadership and management development	132 of February 2019 minutes
14	Council, referring to its Resolution 49/2018, approves CSC/FIN's recommendation to implement the Revised Model 4 (Cap on royalties paid to ISO/CS, with threshold) as set out in section 4 of Annex to document Council 27/2019, subject to the following conditions: 1. The implementation of the model is contingent on the existence of a surplus. 2. The development of a communication plan to clearly inform members of the rationale behind the decision. 3. Assessment of the implementation after 3 years, based on criteria which will be developed by CSC/FIN.	Review of the ISO/CS financing model	148 of February 2019 minutes
15	Council approves the management policy for the General Fund and its related investment policy as set out in Annex to document Council 28/2019, further approves the asset allocation for the General Fund as set out in document Council 28/2019 (Add.), noting that the investment strategy and the level of risk will be reviewed by CSC/FIN on an annual basis and recommended to Council for approval. This Resolution supersedes Council Resolutions 29/2012, 33/2013, and 09/2014.	Policy for the management of the General Fund and its investment policy	152 of February 2019 minutes
16	Council, referring to its Resolution 26/2018 on the principles of cooperation with other organizations,	Modalities of cooperation with SMIIC	155 of February 2019 minutes

理事会文書 25/2019に示されている通り、シンガポールにおけるREIの目標及び重要業績評価指標(KPI)の見直しに関する進捗報告に留意し、

会議で寄せられたコメントを踏まえ、2019年6月の会議での理事会による承認のために、同目標及びKPIに関する改訂版報告書を提出するよう事務総長に求める。

理事会決議 13/2019

(リーダーシップ及び管理能力開発に関するプロジェクト提案)

理事会は、理事会決議 25/2018に関して、

割り当てられる予算の効率的な使用、e-ラーニングと対面トレーニングの適切なバランス及び本パイロットプログラムの評価に使う影響度指標に関する会議で寄せられたコメントを踏まえ、理事会文書 26/2019 附属書に示されている通り、リーダーシップ及び管理能力開発に関するプロジェクトをパイロットとして承認し、

2020年9月の会議で、次の段階を決定するために、パイロットフェーズの評価に関して理事会に報告するよう事務総長に求める。

理事会決議 14/2019

(ISO/CS財政モデルの見直し)

理事会は、理事会決議 49/2018に関して、

下記を条件に、理事会文書 27/2019 附属書セクション4に示されている通り、改訂版モデル4 (ISO/CSに支払われる著作権使用料の閾値付き上限)を実施するというCSC/FINの推奨事項を<u>承</u>認する。

- 1. 同モデルの実施は黒字が存在することを条件とする
- 2. 本決定の根拠を会員に明確に知らせるための伝達計画を作成する。
- 3. CSC/FINが作成することになる基準に基づき、本実施に関する評価を3年後に行う

理事会決議 15/2019

(一般資金の管理ポリシー及びその投資ポリシー)

理事会文書 28/2019 附属書に示されている通り、一般資金の管理ポリシー及びその関連投資ポリシーを<u>承認し、</u>

投資戦略及びリスクレベルはCSC/FINによって年次ベースで精査され、承認のために理事会に 推奨されることに<u>留意しつつ、</u>理事会文書 28/2019(追加)に示されている通り、一般資金の資 産配分を<u>更に承認する。</u>

本決議は理事会決議 29/2012、33/2013及び09/2014に取って代わる。

理事会決議 16/2019

(SMIICとの協力様式)

理事会は、

他団体との協力の原則ついての理事会決議 26/2018に関して、

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	having reviewed the assessment of the Standards and Metrology Institute for the Islamic Countries (SMIIC) carried out in accordance with the above principles,		
	decides not to enter into a formal MoU with SMIIC, and		
	asks the Secretary-General to inform SMIIC accordingly and discuss with SMIIC Secretariat alternative mechanisms to cooperate in areas such as exchange of information and Capacity Building.		
17	Council <u>approves</u> the proposed format for the General Assembly week, as set out in document Council 30/2019 (Add.).	New format of General Assembly week	159 of February 2019 minutes
18	Council notes the progress report on the preparation for the 2019 General Assembly in Cape Town (South Africa) in September,	2019 General Assembly in Cape Town [South Africa]	159 of February 2019 minutes
	thanks the South African Bureau of Standards (SABS) for the considerable effort they have already put into preparing for the event and organizing all meetings during the ISO Week 2019,		
	referring to its Resolution 17/2019, decides that the 2019 General Assembly in Cape Town (South Africa) will take place from Thursday 19 September to Friday 20 September 2019.		
	This Resolution supersedes Council Resolution 44/2017.		
19	Council <u>approves</u> the CSC/OVE recommendations made at its meeting on 18 February 2019, as set out in document Council 31/2019 (Add.).	Follow-up to Council self-evaluation survey	165 of February 2019 minutes
20	Council <u>approves</u> CSC/NOM's recommendation regarding the process for the reappointment of the Vice-President (technical management) as set out in document Council 32/2019, and	Reappointment process of the Vice- President (technical management)	169 of February 2019 minutes
	asks the Secretary-General to propose to Council at its meeting in June 2019 the necessary amendments to the <i>ISO Rules of Procedure</i> to implement these changes, subject to CSC/OVE's prior assessment as to their consistency with the <i>ISO Statutes</i> .		
21	Council	Reappointment of the Vice-President (policy)	171 of February 2019 minutes
	recommends that the General Assembly reappoint Dr Scott Steedman (United Kingdom) as Vice-President (policy) for the 2020-2021 term, and		
	referring to Clause 21.1.4 of the ISO Rules of Procedure, decides not to invite nominations for the role, and		

上記の原則に従って実施されたイスラム諸国規格研究所(SMIIC)の評価を精査したうえで、

SMIICと正式なMoUを締結しないことを決定し、

SMIICにその旨知らせ、情報交換及び能力開発といった領域での協力のための代替の仕組みを SMIIC事務局と協議するよう事務総長に求める。

理事会決議 17/2019

(総会週間の新しいフォーマット)

理事会は、理事会文書 30/2019 (追加)に示されている通り、 総会週間のフォーマット案を<u>承認する。</u>

理事会決議 18/2019

(ケープタウン[南アフリカ]での2019年総会)

理事会は、

ケープタウン(南アフリカ)で9月に開催される2019年総会の準備に関する進捗報告に留意し、

南アフリカ規格局(SABS)が同イベントに向けた準備及び2019年ISO週間中に開催されるすべての会議の企画にこれまで費やしてきた多大なる努力に感謝し、

理事会決議 17/2019に<u>関して、</u>ケープタウン(南アフリカ)での2019年総会を2019年9月19日(木)~20日(金)に開催することを<u>決定する。</u>

本決議は理事会決議 44/2017に取って代わる。

理事会決議 19/2019

(理事会自己評価調査のフォローアップ)

理事会は、理事会文書 31/2019(追加)に示されている通り、2019年2月18日のCSC/OVEの会議で示された同委員会の推奨事項を承認する。

理事会決議 20/2019

(副会長[技術管理]の再任命)

理事会は、

理事会文書 32/2019に示されている通り、副会長(技術管理)の再任命プロセスに関する CSC/NOMの推奨事項を承認し、

同改訂のISO会則との一貫性に関してCSC/OVEが事前評価を行うことを条件に、これらの変更を実施するためのISO施行規則への必要な改訂を2019年6月の会議で理事会に提案するよう事務総長に求める。

理事会決議 21/2019

(副会長[政策]の再任命)

理事会は、

総会がDr Scott Steedman(イギリス)を2020年~2021年任期の副会長[政策]として再任命することを推奨し、

ISO施行規則 箇条 21.1.4に関して、同役職への候補者を募らないことを決定し、

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	asks the Secretary-General to inform the ISO member bodies accordingly.		
22	Council, referring to Clause 18.3 of the ISO Rules of Procedure regarding the selection of the CPAG Chair by the members of the Commercial Policy Advisory Group for a one-year term,	Exceptional reappointment of the CPAG Chair	174 of February 2019 minutes
	noting that Mr Olivier Peyrat was appointed as the CPAG Chair for 2018,		
	further noting that there must be a one-year gap before the same member serves a further term as CPAG Chair,		
	approves the exceptional reappointment of Mr Olivier Peyrat as the CPAG Chair for 2019.		
23	Council, in accordance with Article 7.4 g) of the Statutes,	Performance of the Secretary-General in	175 of February 2019 minutes
	having evaluated the 2018 performance of the Secretary-General during its in camera session on 19 February 2019,	2018	
	asks the President to communicate Council's assessment to the Secretary-General.		
24	Council appoints Mr Mitsuo Matsumoto (Japan) as Vice-President (finance) for the remaining part of Dr Bronwyn Evans' term, i.e. with immediate effect until 31 December 2020,	Appointment of the Vice-President [finance]	By correspondence
	noting that, as per Clause 21.2 of the Rules of Procedure, this constitutes Mr Matsumoto's first term of office as Vice-President (finance) because the remaining part of the term exceeds fifty percent of the term of office.		
25	Council <u>approves</u> the minutes of the 108th Council meeting held in Geneva (Switzerland) on 21 February 2019, as circulated to Council members on 6 May 2019.	Tabling of the minutes of the 108th Council meeting	25 of June 2019 minutes
26	Council,	ISO/ITU collaboration	41 of June 2019 minutes
	noting the Secretary-General's update on the initiatives to enhance collaboration within the framework of the World Standards Cooperation (WSC),		
	asks the Secretary-General to develop a guidance document for ISO members to convey key messages to their governments regarding the cooperation between ISO and ITU,		
	encourages all ISO members to follow the guidance provided by the Secretary-General and to report to the Secretary-General on the activities taken in this regard.		
27	Council	PSDO cooperation agreements	134 of June 2019 minutes

ISO会員団体にその旨知らせるよう事務総長に求める。

理事会決議 22/2019

(CPAG議長の例外的任命)

理事会は、

販売政策諮問グループのメンバーによるCPAG議長の1年間の任期での選出に関するISO 施行規則 箇条 18.3に<u>関して、</u>

Mr Olivier Peyratは2018年のCPAG議長として任命されたことに<u>留意し、</u>

同じメンバーがCPAG議長をそれ以上務めるには間隔を1年開けなければならないことに<u>更に留</u> <u>意し、</u>

2019年のCPAG議長としてのMr Olivier Peyratの例外的再任命を承認する。

理事会決議 23/2019

(2018年の事務総長の業績)

理事会は、ISO会則 箇条7.4g)に従い、

2019年2月19日に理事会の内々の会議で事務総長の2018年の業績を評価したうえで、

理事会評価を事務総長に伝えるよう会長に求める。

理事会決議 24/2019

(副会長(財政)の任命)

理事会は、

施行規則箇条21.2の通り、残りの任期が任期全体の50%を超えるため、これが松本氏の副会長(財政)1期目となることに<u>留意し、</u>

松本満男氏(日本)を、Dr Bronwyn Evansの残りの任期、すなわち、即時から2020年12月31日までの 任期で、副会長(財政)に<u>任命する。</u>

理事会決議 25/2019

(第108回理事会会議議事録の上程)

理事会は、理事会メンバーに2019年5月6日に回付された、2019年2月21日にスイス(ジュネーブ)で開催された第108回理事会会議の議事録を承認する。

理事会決議 26/2019

(ISO/ITU 協働)

理事会は、

世界標準協力(WSC)の枠組み内での協働を強化するためのイニシアティブに関する事務総長の最新情報の報告に留意し、

ISO・ITU間の協力に関して自国政府に重要なメッセージを伝えるためのISO会員向けガイダンス文書を作成するよう事務総長に求め、

事務総長が提供するガイダンスに従うよう、並びに本件に関して行った活動について事務総長に報告するようすべてのISO会員に奨励する。

理事会決議 27/2019

(PSDO協力協定)

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	asks the Council Standing Committee on Strategy and Policy (CSC/SP) to undertake a strategic evaluation of Partner Standards Development Organizations (PSDOs) cooperation agreements,		
	agrees that Mr Joe Bhatia (ANSI representative on Council) may participate in the CSC/SP discussions on this matter,		
	asks the Secretary-General to continue in parallel the negotiations to renew current PSDO cooperation agreements, and		
	asks CSC/SP to report back to Council in due course.		
28	Council, <u>referring</u> to its Resolution 37/2017 whereby, as part of its 2018	Process for setting ISO membership fees and ISO/CS budget	75 of June 2019 minutes
	work programme, CSC/FIN was requested to assess whether the process for setting the value of the subscription unit efficiently supported the ISO/CS budget exercise,		
	approves the revised cycle for setting the ISO membership fees and the presentation of the ISO/CS budget as set out in section 3 of document Council 43/2019, subject to having CSC/FIN present in February a forecast of the current year rather than a revised budget,		
	decides that the revised cycle will be implemented as from 1 January 2020,		
	and <u>asks</u> the Secretary-General to evaluate and report back to Council in 2023.		
29	Council,	Clarification of Vice- President [finance]	80 of June 2019 minutes
	referring to its Resolution 10/2018 requesting, as part of the Project plan to implement the amendments to the Statutes and Rules of Procedure, a clarification of the relationship between the Vice-President (finance) and the Treasurer,	and Treasurer roles	
	acknowledges the clarification of the roles and responsibilities of the Vice-President (finance) and the Treasurer as set out in document Council 44/2019, noting that such roles and responsibilities are based on ISO statutory documents, Council decisions and current practice.		
30	Council <u>approves</u> the change in membership status of the ISO member for Bolivia, the Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA), from correspondent member to member body effective from 1 July 2019 and, in accordance with General Assembly Resolution 9/2017, allocates five units as the basis for its membership fees.	Upgrade of membership for ISO member in Bolivia	83 of June 2019 minutes
31	Council,	Work programmes of bodies reporting to Council	96 of June 2019 minutes

Page 7

パートナー規格開発団体(PSDO)協力協定の戦略的評価に着手するよう戦略及び政策に関する理事会常設委員会(CSC/SP)に求め、

Mr Joe Bhatia (ANSIの理事会メンバー)の本件に関するCSC/SPでの議論への参加を許可することで合意し、

現在のPSDO協力協定を更新するための交渉を平行して継続するよう事務総長に<u>求め、</u>

しかるべき時に理事会に報告するようCSC/SPに求める。

理事会決議 28/2019

(ISO会費及びISO/CS予算設定のためのプロセス)

理事会は、

2018年の理事会業務計画の一環として、ユニット単価額を設定するためのプロセスがISO/CS の予算編成を効率的に支援したかどうか評価するようCSC/FINに要請した理事会決議 37/2017 に関して、

CSC/FINが2月に改訂版予算ではなく現年度の予測を提示することを条件に、理事会文書 43/2019のセクション3に示されているISO会費の設定及びISO/CS予算の提示に関する改訂された周期を承認し、

改訂された周期を2020年1月1日から実施することを決定し、

2023年に評価と理事会への報告を行うよう理事会事務総長に求める。

理事会決議 29/2019

(副会長[財政] 及び監事の役割の明確化)

理事会は、

会則及び施行規則への追補事項を実施するためのプロジェクト計画の一環として、副会長(財政)と監事の関係の明確化を要請した理事会決議 10/2018に関して、

当該の役割及び責任はISOの法定文書、理事会決定及び現在の慣行に基づくものであることに <u>留意しつつ、</u>理事会文書 44/2019に示されている副会長(財政)と監事の役割及び責任の明確な 説明を<u>了解する。</u>

理事会決議 30/2019

(ボリビアのISO会員のメンバーシップの格上げ)

理事会は、ボリビアのISO会員であるthe Instituto Boliviano de Normalización y Calidad (IBNORCA)のメンバーシップの地位を2019年7月1日から通信会員から会員団体に変更し、総会決議 9/2017に従い、基本会費として5ユニットを割り当てることを<u>承認する。</u>

理事会決議 31/2019

(理事会に属しているグループの業務計画)

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	referring to its Resolution 38/2018 asking the Secretary-General to review the current process to develop annual work programmes of bodies reporting to Council,		
	approves the new process to develop work programmes of bodies reporting to Council as set out in document Council 48/2019, subject to changing step 2 of the process as follows: "Preparation of each body's work programme for the following year will be initiated by the body's Chair and Secretary, after the June Council meeting so that strategic and financial considerations may shall be reflected", and		
	decides that such new process comes into force with immediate effect, noting that it will be used for the preparation of the 2020 work programmes of bodies reporting to Council.		
	This resolution supersedes Council Resolution 4/2015.		
32	Council decides on the following criteria for invitations to host Council meetings by non-Council members:	Criteria for invitations to host Council meetings by non- Council members	100 of June 2019 minutes
	 a) preference shall be given to invitations from members who are on Council at the time of the meeting, b) invitations from non-Council members may be considered such as for the celebration of a milestone anniversary, or a significant conference being convened relevant to Council at a similar time as Council meetings, provided that a Council meeting has not been held in that country in the last five years. 		
33	Council, accepts with thanks the invitation from SSC (Singapore) to host the June 2020 Council meeting and decides that it will take place on Wednesday 10 and Thursday 11 June 2020 in Singapore, and notes that the other Council meetings in 2020 will be held as follows:	Date and venue of June 2020 Council meeting	103 of June 2019 minutes
	 19-20 February (Wednesday-Thursday) in Geneva (Switzerland), 23 September (Wednesday) in Abu Dhabi (United Arab Emirates). 		
34	Council	PSDO cooperation agreement with CIE	134 of June 2019 minutes
	approves the Partner Standards Development Organization (PSDO) cooperation agreement with the International Commission on Illumination (CIE), as set out in Annex 1 to document Council°53/2019.		
35	Council,	Updated 2019 Executive Scorecard	52 of June 2019 minutes

Page 8

理事会に属しているグループの年間業務計画を作成する現在のプロセスの精査を事務総長に求めた理事会決議 38/2018に関して、

同プロセスの第2段階を"各グループの次年度の業務計画の作成は、政策及び財務に関する考慮事項を反映させてもよくさせるために、6月の理事会会議後に同グループの議長及び事務局が開始する"に変更することを条件に、理事会文書 48/2019に示されている理事会に属している団体の業務計画作成の新しいプロセスを承認し、

理事会に属しているグループの2020年業務計画の作成に本プロセスが使われることに<u>留意し</u>つつ、この新しいプロセスを直ちに発効させることを<u>決定する。</u>

本決議は理事会決議 4/2015に取って代わる。

理事会決議 32/2019

(非理事会メンバーによる理事会会議の開催の招待に関する基準)

理事会は、

非理事会メンバーによる理事会会議の開催の招待に関する以下の基準を決定する。

- a) 会議開催時に理事会メンバーであるメンバーからの招待を優先しなければならない。
- b) 非理事会メンバーからの招待は、その国で理事会会議が過去5年間開催されていないことを条件に、節目となる記念日の祝賀又は理事会会議と同じくらいの時期に、理事会と関係がある重要な会議が開催されるといった場合に検討してよい。

理事会決議 33/2019

(2020年6月の理事会会議の日程と場所)

理事会は、

SSC(シンガポール)からの2020年6月の理事会会議の開催の招待を感謝して<u>受け入れ、</u>同会議を2020年6月10日(水)~11日(木)にシンガポールで行うことを<u>決定し、</u>

2020年のその他の理事会会議は以下の通り開催されることに留意する。

- 2月19日(水)~20日(木)、ジュネーブ(スイス)
- 9月23日、アブダビ(アラブ首長国連邦)

理事会決議 34/2019

(CIEとのPSDO協力協定)

理事会は、

理事会文書 53/2019の附属書1に示されている国際照明委員会とのパートナー規格開発団体 (PSDO)協力協定を承認する。

理事会決議 35/2019

(更新版2019年エクゼクティブスコアカード)

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	referring to its Resolution 43/2018 approving the 2019 Implementation Plan for the ISO Strategy 2016-2020, including the reporting process and an Executive Scorecard, approves the updated Executive Scorecard as set out in Annex to Council 39/2019 with the following Key Performance Indicators (KPIs) for Strategic Direction 3 – Stakeholder engagement:		
	 a) New and active liaisons, subject to replacing "Total number of liaisons" by "Total number of new liaisons" in the table of the above Annex; b) Balance of stakeholder categories' representation in Working Groups, 		
	noting that the "Balance of stakeholder categories' representation in Working Groups" will be based on a definition to be agreed with the Technical Management Board.		
36	Council <u>unanimously approves</u> the amendments to the following clauses of the ISO Rules of Procedure:	Amendments to the ISO Rules of Procedure	92 of June 2019 minutes
	 a) Clause 21 on the reappointment of the Vice-President (technical management), as set out in Annex 1 (Rev.) to document Council 47/2019, b) Clause 11 on the criteria for nominations for CSC/NOM membership, as set out in Annex 2 to the above document, c) Clause 12 on the criteria for nominations for CSC/OVE membership, as set out in Annex 3 to the above document, and 		
	decides that the above amendments come into force with immediate effect.		
37	Council <u>approves</u> the new timeline for the next ISO strategy consultation as presented at the meeting,	Draft ISO Strategy 2030 and consultation survey	166 of June 2019 minutes
	decides to circulate the preliminary draft ISO Strategy 2030 resulting from the workshop of Council members held in February 2019, as set out in Annex 1 to document Council 54/2019, subject to making the editorial changes agreed at the meeting,		
	asks the Vice-President (policy) and the Secretary-General to finalize the survey for the ISO member consultation as set out in Annex 2 to document Council 54/2019 in light of the comments made at the meeting, and		
	notes that the consultation period will now be from July to the end of August 2019.		

Page 9

報告プロセス及びエクゼクティブスコアカードを含む、ISO戦略2016-2020の2019年度実施計画を承認した理事会決議 43/2018に関して、

理事会文書 39/2019の附属書に示されている更新版エクゼクティブスコアカードを、戦略方向性3 - 利害関係者関与に関する以下の重要業績評価指標(KPI)とともに承認し、

- a) 上記の附属書の表の"リエゾン合計数"を"新しいリエゾン合計数"に置き換えることを条件とする新しく、積極的なリエゾン。
- b) 作業グループにおける利害関係者カテゴリの代表のバランス

"作業グループにおける利害関係者カテゴリの代表のバランス"はTMBと合意する定義に基づいたものになることに<u>留意する。</u>

理事会決議 36/2019

(ISO施行規則への追補事項)

理事会は、

ISO施行規則の以下の箇条への追補事項を満場一致で承認し、

- a) 理事会文書 47/2019の附属書1(改訂)に示されている副会長 (技術管理)の再任命に関する 箇条21
- b) 上記の文書の附属書2(改訂)に示されているCSC/NOMメンバーシップのための指名基準 に関する箇条11
- c) 上記の文書の附属書3(改訂)に示されているCSC/OVEメンバーシップのための指名基準に関する箇条12

これらの追補事項を直ちに発効させることを決定する。

理事会決議 37/2019

(ISO戦略2030原案及び協議調査)

理事会は、

会議で提示された次のISO戦略協議の新しい予定表を承認し、

理事会文書 54/2019の附属書1に示されている、2019年2月に開催された理事会メンバーのワークショップの結果に基づいたISO戦略2030の仮原案を会議で合意された編集上の変更を施した上で回付することを決定し、

理事会文書 54/2019の附属書2に示されている、ISOメンバー協議のための調査を会議で寄せられたコメントを踏まえたうえで最終化するよう副会長(政策)及び事務総長に求め、

協議期間は2019年7月から8月末までであることに留意する。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
38	Council, recalling its Resolution 45/2018 asking the Secretary-General to review the objectives, expected deliverables, financial sustainability and key performance indicators of the above project in order to determine under which conditions the REI could become a permanent office, notes the revised objectives and Key Performance Indicators (KPIs) for the Regional Engagement Initiative (REI) in Singapore as set out in document Council 55/2019, asks the Secretary-General: a) to use the above objectives and KPIs when submitting his	Revised objectives and KPIs for the REI in Singapore	186 of June 2019 minutes
	report to Council on the assessment of the REI in Singapore in September 2020; and b) to complement, to the extent possible, the performance criteria by impact-based criteria (such as increased number of P-memberships, sales figures, and national adoptions) and compare them with other regions.		
39	Approves the ISO Risk Management Policy as set out in Annex 1 (Rev.) to document Council°56/2019 subject to replacing the text of the scope as follows: "This policy applies to the Organization as a whole, including the ISO members and the ISO Central Secretariat (ISO/CS). The policy is made up of seven key principles.", and decides that it enters into force with immediate effect.	ISO Risk Management Policy	194 of June 2019 minutes
40	Council notes the actions described in section 2 (a to g) of document Council 57/2019 to close the 2018 books of the ISO Central Secretariat (ISO/CS), recommends that the General Assembly: 1. allocate the net surplus as follows: a) kCHF 750 to fund development and training programmes undertaken by ISO/CS to implement the Action Plan for developing countries 2016-2020, b) kCHF 2 377 to refund members in proportion to the royalties paid to the ISO Central Secretariat (ISO/CS) in 2018 on the reproduction and distribution of ISO standards, c) kCHF 2 376 to pay additional retrocessions to members on the 2018 sales from the ISO/CS Webstore;	Audited financial statements for the year ended 31 December 2018	209 of June 2019 minutes

Page 10

理事会決議 38/2019

(シンガポールでのREIに関する改訂版目標及びKPI)

理事会は、

REIが常設事務局となるための条件を決定するために、上記のプロジェクトの目標、予測成果物、財務面での持続性及び重要業績評価指標の精査を事務総長に求めた理事会決議 45/2018を想起し、

理事会文書 55/2019に示されているシンガポールでの地域関与イニシアティブ(REI)に関する改訂版目標及び重要業績評価指標(KPI)に留意し、

事務総長に以下を行うことを求める。

- a) 2020年9月にシンガポールでのREI の評価に関する報告を理事会に提出する際に、上記の目標及びKPを使用すること
- b) 可能な範囲で、業績評価を(Pメンバーシップの増加数、売上高及び国家採用といった)影響に基づいた基準で補完し、これらを他の地域と比較すること。

理事会決議 39/2019

(ISOリスクマネジメントポリシー)

理事会は、

適用範囲の文を以下の通り変更することを条件に、理事会文書 56/2019の附属書1 (改訂)に示されているISOリスクマネジメントポリシーを承認し、

"本ポリシーは、ISO会員及びISO中央事務局(ISO/CS)を含む、組織全体に適用される。本ポリシーは7つの重要原則から成る。"

これを直ちに発効させることを決定する。

理事会決議 40/2019

(2018年12月31日で終了した年の監査済会計報告)

理事会は、

理事会文書 57/2019のセクション2 $(a\sim g)$ に示されているISO中央事務局の2018年度の会計を締めるための措置に留意し、

総会が以下を行うことを推奨する。

- 1. 純剰余金を以下の通り割り当てる。
 - a) kCHF 750を、発展途上国のための行動計画2016-2020を実施する目的で、ISO/CSが着手する開発及びトレーニングプログラムへの出資のために割り当てる。
 - b) kCHF 2 377を、ISO規格の複製及び配布に関して、2018年にISO/CSに対して支払われた著作権使用料に比例した会員への払い戻しのために割り当てる。
 - c) kCHF 2 376を、ISO/CSウェブストアの2018年の売り上げに関する会員への追加還付に 割り当てる。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	approve the closure of the books of ISO/CS for the year ended 31 December 2018, and		
	3. approve the audited financial statements of ISO/CS for the year ended 31 December 2018.		
41	Council notes the information on the financial implications of the joint ISO and IEC Online Collaborative Authoring project as set out in document Council 58/2019, as well as the comments made by CSC/FIN,	Financial plan for the ISO/IEC Online Collaborative Authoring project	223 of June 2019 minutes
	approves the Information Technology Strategic Advisory Group's (ITSAG) recommendation for ISO to proceed with Fonto as the selected provider for the online collaborative authoring platform, and		
	asks the Secretary-General to take into consideration the comments made at the meeting in implementing this decision.		
42	Council,	Revised Annex 6 to ISO POCOSA 2017	247 of June 2019 minutes
	referring to its Resolution 8/2017 whereby Council approved the Policy for the Distribution, Sales and Reproduction of ISO Publications and the Protection of ISO's Copyright (ISO POCOSA 2017),		d.cc
	approves the revised Annex 6 to ISO POCOSA 2017 as set out in Annex to document Council°61/2019, taking into account the comment made at the meeting on the sales of national adoptions published using the endorsement method, and		
	decides that it will be effective from 1 January 2020.		
43	Council, <u>referring</u> to its Resolution 22/2015 deciding to extend the New Rights Pilot (NRP) programme for four more years,	Assessment of New Rights Pilot programme	252 of June 2019 minutes
	<u>approves</u> the recommendations set out in section 5 to document Council 62/2019, including:		
	 a) making the programme permanent, on the understanding that a member can only participate in the programme once; b) revised terms of reference introducing a five-year time limitation; and c) a transition plan of two years for those members who have been participating in the NRP programme as P-members for four or more years. 		
44	Council,	Whistleblowing Policy for ISO/CS staff	259 of June 2019 minutes
	referring to its Resolution 10/2018 requesting the development of a Whistleblowing Policy for the ISO Central Secretariat's staff		

Page 11

- 2. 2018年12月31日で終了した年のISO/CSの会計を締めることを承認する。
- 3. 2018年12月31日で終了した年のISO/CS の監査済み会計報告を承認する。

理事会決議 41/2019

(ISO/IECオンライン協働執筆プロジェクトの財務計画)

理事会は、

理事会文書 58/2019に示されているISO・IEC合同オンライン協働執筆プロジェクトの財政への影響に関する情報及び、CSC/FINから寄せられたコメントに留意し、

ISOへのオンライン協働執筆プラットフォームの提供者にFontoを選ぶという情報技術戦略諮問グループ(ITSAG)の推奨事項を承認し、

本決定の実施に関して会議で寄せられたコメントを考慮するよう事務総長に<u>求める。</u>

理事会決議 42/2019

(ISO POCOSA 2017の改訂版附属書6)

理事会は、

理事会が*著作権利用及び販売に関するISO方針及び手順* (ISO POCOSA 2017)を承認した理事会決議 8/2017に<u>関して、</u>

追認手法を使用して発行された国家採用の販売に関して会議で寄せられたコメントに考慮しつつ、理事会文書 61/2019の附属書に示されているISO POCOSA 2017の改訂版附属書6を<u>承認し、</u>

これを2020年1月1日から有効とすることを決定する。

理事会決議 43/2019

(新しい権利パイロットプログラムの評価)

理事会は、

新しい権利パイロット(NRP)プログラムを4年間延長することを決定した理事会決議 22/2015に 関して、

以下を含め、理事会文書 62/2019のセクション5に示されている推奨事項を承認する。

- a) 会員が同プログラムに参加できるのは一度のみという理解に基づき、同プログラムの常設化する。
- b) 5年間の制限を導入した改訂版委任事項
- c) NRPプログラムに4年またはそれ以上の期間Pメンバーとして参加している会員のため の2年間の移行計画

理事会決議 44/2019

(ISO/CS職員向け内部告発ポリシー)

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	as part of the Project plan to implement the amendments to the Statutes and Rules of Procedure,		
	approves the Whistleblowing Policy as set out in Annex to document Council 63/2019, subject to inserting a new Clause 4.4 as follows: "Records shall be kept as indicated in Clause 8.4",		
	decides that it comes into force with immediate effect.		
45	Council,	Special Advisor to the President in 2020- 2021	289 of June 2019 minutes
	recognizing that close cooperation between ISO and IEC is key to strengthening and advancing a voluntary consensus-based International Standards system,	2021	
	approves the appointment of the outgoing President, Mr John Walter, as Special Advisor to the President in 2020-2021, on the terms and conditions as recommended by the President-elect and set out in document Council 66/2019.		
46	Council	Proposal for a pilot project for the	279 of June 2019
	asks CSC/SP, in consultation with CSC/FIN and DEVCO, to review the proposal for a pilot project for the COPANT region, as set out in document Council 65/2019, taking into consideration comments made at the meeting,	COPANT region	minutes
	further asks the Secretary-General to direct a portion of the surplus that Council has recommended be allocated by the General Assembly to fund development and training programmes, towards seeking donors to contribute to the funding of the pilot project,		
	further asks CSC/SP to report back to Council in due course.		
47	Council <u>decides</u> that the 2020 ISO General Assembly will take place in Abu Dhabi (United Arab Emirates) from Wednesday 23 to Thursday 24 September 2020. This resolution supersedes Council Resolution 8/2019.	New dates of the 2020 ISO General Assembly	By correspondence
48	Council <u>decides</u> that the September 2020 Council meeting will take place on Tuesday 22 September 2020 in Abu Dhabi (United Arab Emirates). This resolution amends Council Resolution 9/2019.	New date of the September 2020 Council meeting	By correspondence
49	Council <u>elects</u> the following two members to the Technical Management Board (TMB) for the 2020-2022 term, with terms beginning on 1 January 2020 and ending on 31 December 2022:	Election of two TMB members for the 2020-2022 term	By correspondence
	Group 2 BIS (India) GOST R (Russian Federation)		

Page 12

会則及び施行規則への追補事項を実施するためのプロジェクト計画の一環として、ISO中央事務局職員向け内部告発ポリシーの作成を要請した理事会決議 10/2018に関して、

"箇条8.4に示されている通り、記録を保存しなければならない"という新しい箇条4.4を挿入することを条件に、理事会文書 63/2019の附属書に示されている内部告発ポリシーを承認し、

これを直ちに発効させることを決定する。

理事会決議 45/2019

(2020年~2021年度会長特別顧問)

理事会は、

ISO・IEC間の密接な協力がコンセンサスに基づく任意国際規格システムの強化及び促進への鍵であることを認識し、

退任するMr John Walterを、次期会長が推奨した、推奨理事会文書 66/2019に示されている諸条件で、2020年~2021年の間、会長特別顧問に任命することを<u>承認する。</u>

理事会決議 46/2019

(COPANT地域のためのパイロットプロジェクトの提案)

理事会は、

会議で寄せられたコメントを考慮しつつ、CSC/FIN及びDEVCOと協議のうえ、理事会文書 65/2019に示されているCOPANT地域のためのパイロットプロジェクトの提案を精査するよう CSC/SPに<u>求め、</u>

理事会が開発及びトレーニングプログラムへの出資に当てるよう総会に推奨した剰余金の一部 を同パイロットプロジェクトへの出資に貢献する寄付者探しに向けるよう事務総長に更に求め、

しかるべき時に理事会に報告するようCSC/SPに更に求める。

理事会決議 47/2019

(2020年ISO総会の新しい日程)

理事会は2020年ISO総会を2020年9月23日(水)~24日(木)にアブダビ(アラブ首長国連邦)で開催することを決定する。本決議は理事会決議 8/2019に差し替わる。

理事会決議 48/2019

(2020年9月の理事会会議の新しい日程)

理事会は2020年9月の理事会会議を2020年9月22日(火)にアブダビ(アラブ首長国連邦)で開催することを決定する。本決議をもって、理事会決議 9/2019を修正する。

理事会決議 49/2019

(2020-2022年任期の2TMBメンバーの選出)

理事会は、以下の2メンバーを2020年1月1日に始まり、2022年12月31日に終了する2020-2022年任期で110円 任期で120日 に選出する。

グループ2

BIS (インド)

GOST R (ロシア連邦)

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
50	Council <u>approves</u> the minutes of the 109th Council meeting held in San José (Costa Rica) on 11-12 June 2019, as circulated to Council members on 22 August 2019.	Tabling of the minutes of the 109th Council meeting	26 of September minutes
51	Council <u>approves</u> the 2020 work programmes of CSC/SP, CSC/FIN, CSC/NOM, CSC/OVE, President's Committee, TMB, CASCO, COPOLCO, DEVCO, CPAG and ITSAG as set out in Annexes 1 to 11 respectively, to document Council 77/2019.	2020 work programmes of bodies reporting to Council	52 of September minutes
52	Council, confirming the personal profile of the ISO President, expresses a strong preference for candidates with an industry background,	Revised nomination process for the election of the ISO President	61 of September minutes
	decides to extend the nomination period to three months instead of two months,		
	asks the Secretary-General to encourage Council members to be proactive in reaching out to potential candidates one year before initiating the nomination process for the next ISO President,		
	further asks the Secretary-General to submit to Council for consideration at its meeting in February 2020 the required amendments to the <i>Rules of Procedure</i> .		
53	Approves the nomination process for the appointment of the ISO Treasurer as set out in section 3 to Annex 2 to Council 78/2019, with the clarification that the personal profile of the Treasurer includes thorough knowledge of Swiss Law and that he/she shall be independent, i.e. not an employee of the Central Secretariat nor of an ISO member body, and based in Switzerland, and asks the Secretary-General to propose to Council an amendment to Clause 22 of the Rules of Procedure at its	Nomination process for the appointment of the ISO Treasurer	64 of September minutes
	meeting in February 2020.		
54	notes the current criteria for ranking member bodies for election/appointment to the Technical Management Board (TMB) as set out in document Council 79/2019,	Ranking criteria for TMB election	67 of September minutes
	asks the Secretary-General to report back to Council at its meeting in February 2020 with an assessment on the impact of the changes proposed at the meeting related to working groups and co-secretariats.		
55	Council <u>appoints</u> Mr Guillermo Zucal (Argentina) as COPOLCO Chair for the 2020-2021 term.	COPOLCO Chair for the 2020-2021 term	70 of September minutes

Page 13

理事会決議 50/2019

(第109回理事会会議議事録の上程)

理事会は、2019年6月11日~12日にサンホセ(コスタリカ)で開催された第109回理事会会議の議事録を理事会メンバーに2019年8月22日に回付された通り承認する。

理事会決議 51/2019

(理事会配下のグループの2020年業務計画)

理事会は、理事会文書 77/2019の附属書1~11に示されているCSC/SP、CSC/FIN、CSC/NOM、CSC/OVE、会長委員会、TMB、CASCO、COPOLCO、DEVCO、CPAG及びITSAGの2020年業務計画を承認する。

理事会決議 52/2019

(ISO会長選出のための改訂版指名プロセス)

理事会は、

ISO会長個人の経歴は認めつつ、産業界での経歴を持つ候補者を強く希望することを<u>表明し、</u>

指名プロセスを二ヶ月から三ヶ月に延長することを決定し、

次のISO会長のための指名プロセスが開始される一年前に 積極的に潜在的な候補者に接触することを理事会メンバーに奨励するよう事務総長に求め、

必要な*施行規則*への追補事項の検討のために2020年2月の会議で理事会に提出するよう事務総長に更に求める。

理事会決議 53/2019

(ISO財務監事の任命のための指名プロセス)

理事会は、

財務監事個人の経歴にスイスの法律に精通していることが含まれており、彼/彼女が独立している、つまり中央事務局又はISO会員団体の従業員ではなく、スイスを拠点としていることを明確にしたうえで、理事会文書 78/2019の附属書2のセクション3に示されているISO財務監事の任命のための指名プロセスを承認し、

施行規則 箇条22への追補事項を2020年2月の会議で理事会に提案するよう事務総長に求める。

理事会決議 54/2019

(TMB選挙のための順位付け基準)

理事会は、

理事会文書 79/2019に示されている技術管理評議会 (TMB)での選挙/任命のための会員 団体の順位付けに関する現在の基準に留意し、

会議で提案された作業グループ及び共同幹事国に関連した変更が与える影響の評価について、 2020年2月の会議で理事会に報告するよう事務総長に求める。

理事会決議 55/2019

(2020-2021年任期のCOPOLCO議長)

理事会はMr Guillermo Zucal (アルゼンチン) を2020-2021年任期のCOPOLCO議長として<u>任命する。</u>

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
56	Council decides that the Council meetings in 2021 will be held as follows:	2021 Council meeting dates and venues	73 of September minutes
	24-25 February (Wednesday-Thursday) in Geneva (Switzerland) 9-10 June (Wednesday-Thursday) in Kyoto (Japan) 22 September (Wednesday) in London (United Kingdom)		
57	Council thanks Standards Australia (SA) and accepts with pleasure the invitation to hold the 2022 ISO General Assembly in Sydney (Australia) in September 2022, and notes that the exact date will be proposed by SA at the end of 2019 and that Council will be invited to take a decision at that time.	2022 General Assembly date and venue	76 of September minutes
58	Council	2020 Strategy Implementation Plan	81 of September minutes
	approves the 2020 Implementation Plan for the ISO Strategy 2016-2020, as set out in document Council 83/2019.		
59	Council, referring to its Resolution 11/2019, approves the ISO Gender Action Plan as set out in Annex to Council 84/2019 subject to taking into account the comments made at the meeting,	ISO Gender Action Plan	85 of September minutes
	agrees that Council members may submit editorial comments to the Secretary-General after the meeting,		
	notes the estimated budget as set out in document Council 84/2019 (Add.),		
	further <u>notes</u> that this Gender Action Plan will serve as a stepping stone for additional diversity and inclusion topics deserving their own and individual action plans in the future.		
60	Council, referring to TMB Resolution 54/2019 proposing the establishment of a Joint Task Force with CSC/SP to develop a "whole of organization" approach on how to engage the next generation,	CSC/SP-TMB Task Force on attracting the next generation to standardization	89 of September minutes
	asks the Secretary-General to work with CSC/SP to develop a project proposal for Council's approval,		
	asks CSC/SP to lead delivery of the project, liaising with the		

理事会決議 56/2019

(2021年理事会会議の日程及び会場)

理事会は、

2021年の理事会会議を以下の通り開催することを決定する。

2月24日~25日(水~木)、ジュネーブ(スイス) 6月9日~10日(水~木)、京都 (日本) 9月22日(水)、ロンドン (英国)

理事会決議 57/2019

(2022年総会の日程及び会場)

理事会は、

オーストラリア規格協会(SA)に<u>感謝し、</u>2022年ISO総会をシドニー(オーストラリア)で2022年9月に開催するという招待を喜んで受け入れ、

正確な日付は2019年末にSAが提案し、理事会がその時に決定するよう促されることに留意する。

理事会決議 58/2019

(2020年戦略実施計画)

理事会は、

理事会文書 83/2019に示されているISO戦略2016-2020の2020年実施計画を承認する。

理事会決議 59/2019

(ISOジェンダー行動計画)

理事会は、理事会決議 11/2019に関して、

会議で寄せられたコメントを考慮することを条件に、理事会文書 84/2019の附属書に示されているISOジェンダー行動計画を承認し、

理事会メンバーは会議後に編集に関するコメントを事務総長に提出してよいとすることで<u>合意し、</u>

理事会文書 84/2019 (追加)に示されている予算の概算に<u>留意し、</u>

本ジェンダー行動計画は今後、専用のかつ個別の行動計画があるべき多様性及び多様性の受け入れに関する追加のテーマのための足掛かりの役割を果たすことに更に留意する。

理事会決議 60/2019

(標準化への次世代の取り込みに関するCSC/SP-TMBタスクフォース)

理事会は、

次世代を取り込む方法に関する組織全体としてのアプローチを策定するために、CSC/SPとの合同タスクフォースの設置を提案したTMB決議 54/2019に関して、

理事会による承認のために、プロジェクト提案の作成でCSC/SPと協力するよう事務総長に求め、

TMBと連絡を取り合い、同プロジェクトの実現を主導し、しかるべき時に理事会に報告するようCSC/SPに求める。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
61	Council <u>approves</u> the ISO Central Secretariat revenue and expenditure budget for 2020, as set out in document Council 87/2019 (Rev.).	ISO Central Secretariat Budget for 2020	97 of September minutes
62	Council, referring to Council Resolution 14/2019, approves the criteria for assessing the implementation of the new ISO/CS financing model as set out in section 2 to document Council 88/2019, subject to including the clarifications agreed at the meeting, and asks the Secretary-General to report back to Council in February 2022 with an assessment of the implementation of the new model.	ISO/CS financing model	104 of September minutes
63	Council appoints Mr Reinaldo Balbino Figueiredo (United States) as CASCO Chair for the 2020-2021 term.	CASCO Chair for the 2020-2021 term	106 of September minutes
64	Council, noting TMB Resolution 84/2013 appointing the International Biometric Industry Association (IBIA) to serve as Registration Authority for ISO/IEC 19785-2, Information technology Common Biometric Exchange Formats Framework Part 2: Procedures for the operation of the Biometric Registration Authority, approves that fees be charged on a cost-recovery basis by IBIA in the operation of the Registration Authority for ISO/IEC 19785-2, and notes that a similar request is being submitted to IEC.	Registration Authority for ISO/IEC 19785-2	112 of September minutes
65	Council, referring to its Resolutions 28/2017 and 15/2018, appoints Ms Annika Andreasen (SIS, Sweden) as a member of the Commercial Policy Advisory Group (CPAG), replacing Mr Thomas Idermark, with effect as of 1 January 2020.	Change of CPAG member	114 of September minutes
66	Council, referring to its Resolution 57/2019, decides that the 2022 ISO General Assembly will take place from Thursday 22 to Friday 23 September 2022, in Sydney (Australia).	General Assembly and Council meetings (Date of the 2022 ISO General Assembly)	By correspondence
67	Council decides on the following membership for its Standing Committee on Finance (CSC/FIN): Vice-President (finance) Chair Mr David Bell (BSI, United Group 1 2022 Kingdom)	Elections/Appointments (2020 Composition of CSC/FIN)	By correspondence

Page 15

理事会決議 61/2019

(2020年のISO中央事務局予算)

理事会は理事会文書 87/2019 (改訂)に示されている2020年のISO中央事務局の歳入歳出予算を<u>承</u>認する。

理事会決議 62/2019

(ISO/CS 財政モデル)

理事会は、理事会決議 14/2019に関して、

会議で合意した明確化された点を含むことを条件に、理事会文書 88/2019のセクション2に示されている新しいISO/CS財政モデルの導入の評価のための基準を承認し、

新しいモデルの導入の評価について、2022年2月に理事会に報告するよう事務総長に求める。

理事会決議 63/2019

(2020-2021年任期のCASCO議長)

理事会は2020-2021年任期のCASCO議長としてMr Reinaldo Balbino Figueiredo (米国)を<u>任命す</u>る。

理事会決議 64/2019

(ISO/IEC 19785-2の登録機関)

理事会は、

情報技術-共通バイオメトリック交換フォーマットフレームワーク-第2部:バイオメトリック 登録当局の運用の手順の登録機関として国際計量生物学産業組合(IBIA)を任命したTMB決議 84/2013に留意し、

IBIAがISO/IEC 19785-2の登録機関の業務において費用回収ベースで料金を請求することを<u>承認し、</u>

同様の要請がIECに提出されていることに留意する。

理事会決議 65/2019

(CPAGメンバーの変更)

理事会は、

理事会決議 28/2017 and 15/2018に関して、

2020年1月1日から、Mr Thomas Idermarkの後任として、Ms Annika Andreasen (SIS、スウェーデン)を販売ポリシー諮問グループのメンバーに任命する。

理事会決議 66/2019

(2022年ISO総会の日程)

理事会は、理事会決議 57/2019に関して、

2022年のISO総会を2022年9月22日(木)~9月23日(金)にシドニー(オーストラリア)で開催することを<u>決定する。</u>

理事会決議 67/2019

(2020年のCSC/FINメンバー)

理事会は、 財政に関する理事会常設委員会(CSC/FIN)のメンバーを以下の通り決定する。

副会長(財政)

議長

● Mr David Bell (BSI、英国)

グループ1 2022

No.	Council resolution 2019			Reference	Para.
	 Mr Joe Bhatia (ANSI, United States) Mr Olivier Peyrat (AFNOR, France) 	Group 1			
	Mr Seung Woo Lee (KATS, Korea,				
	Republic of) • Dr Puji Winarni (BSN, Indonesia)	Group 3	2020		
	 Mr Osvaldo Petroni (IRAM, Argentina) 	Group 3	2021		
	 Mr Abdulla Al Maeeni (ESMA, United Arab Emirates) 	Group 3	2022		
	 Mr Mauricio Céspedes (INTECO, Costa Rica) 	Group 4	2020		
	ISO TreasurerOther ISO Officers may participate	as observer	S		
68	Council <u>decides</u> on the following membershi Committee on Strategy and Policy (CSC/SP)	-	nding	Elections/Appointments (2020 Composition of CSC/SP)	By correspondence
	Vice-President (policy) Mr Christoph Winterhalter (DIN)			·	
	Mr Christoph Winterhalter (DIN, Germany)	Group 1	2022		
	 Ms Azusa Nakagawa (JISC, Japan) 	Group 1	2022		
	Dr Tian Shihong (SAC, China) Ma Chantal Cupy (SCC, Canada)	Group 1	2022		
	Ms Chantal Guay (SCC, Canada)Mr Ricardo Fragoso (ABNT,	Group 2 Group 2	2022 2021		
	Brazil) Ms Annika Andreasen (SIS,	·			
	Sweden) Mr Javier García Díaz (UNE,	Group 2 Group 2	2020		
	Spain) Mr Arman Shakkaliyev	Group 3	2020		
	(KAZMEMST, Kazakhstan) • Dr Saad Alkasabi (SASO, Saudi	Group 3	2020		
	Arabia)Ms Rosario Uria (INACAL, Peru)	Group 4	2022		
	Other ISO Officers and Chairs of Popevelopment Committees may part observers.	olicy .	2022		
69	Council,			Elections/Appointments	Ву
	having considered the recommendation from Standing Committee for Review of Nomination made at its meeting on 16 December 2019,			(Appointment to the Council Standing Committee on Oversight [CSC/OVE])	correspondence
	appoints Mr Abdulla Al Maeeni (ESMA, United as a member of Council Standing Committee (CSC/OVE) for the 2020-2022 term.		,		
70	Council,			Elections/Appointments	Ву
	having considered the recommendation from Standing Committee for Review of Nomination made at its meeting on 16 December 2019,			(Appointment of CPAG members)	correspondence
	appoints as members of the Commercial Pol	licy Advisory	Group		
	 Mr Daniel Schmidt (DIN, Germany), rep Marquardt with effect as of 1 March 202 		luediger		

Page 16

_			
•	Mr Joe Bhatia (ANSI、米国)	グループ1	2022
•	Mr Olivier Peyrat (AFNOR、フランス)	グループ1	2022
•	Mr Seung Woo Lee (KATS、韓国)	グループ2	2022
•	Dr Puji Winarni (BSN、インドネシア)	グループ3	2020
•	Mr Osvaldo Petroni (IRAM、アルゼンチン)	グループ3	2021
•	Mr Abdulla Al Maeeni (ESMA、アラブ首長国連邦)	グループ3	2022
•	Mr Mauricio Céspedes (INTECO、コスタリカ)	グループ4	2020
	100 於末		

● *ISO監事*

• その他のISO幹部はオブザーバーとして参加可

理事会決議68/2019

(2020年のCSC/SPメンバー)

理事会は、戦略及び政策に関する理事会常設委員会(CSC/SP)のメンバーを以下の通り決定する。

•	副会長 (政策)	<i>議長</i>	
•	Mr Christoph Winterhalter (DIN、ドイツ)	グループ1	2022
•	Ms Azusa Nakagawa (JISC、日本)	グループ1	2022
•	Dr Tian Shihong (SAC、中国)	グループ1	2022
•	Ms Chantal Guay (SCC、カナダ)	グループ2	2022
•	Mr Ricardo Fragoso (ABNT、ブラジル)	グループ2	2021
•	Ms Annika Andreasen (SIS、スウェーデン)	グループ2	2020
•	Mr Javier García Díaz (UNE、スペイン)	グループ2	2021
•	Mr Arman Shakkaliyev (KAZMEMST、カザフスタン)	グループ2	2020
•	Dr Saad Alkasabi (SASO、サウジアラビア)	グループ3	2021
•	Ms Rosario Uria (INACAL、ペルー)	グループ4	2022
•	その他のISO栓邨及び政策問発季昌全議長けオブザーバ	バーレー て参加	ਗ

● その他のISO幹部及ひ政策開発委員会議長はオフサーハーとして参加可

理事会決議 69/2019

(監視に関する理事会常設委員会[CSC/OVE]への任命)

理事会は、

2019年12月16日に開催された会議での指名審査に関する理事会常設委員会(CSC/NOM)の推奨事項を考慮したうえで、

Mr Abdulla Al Maeeni (ESMA、アラブ首長国連邦)を2020年~2022年任期の監視に関する理事会常設委員会のメンバー(CSC/OVE)に任命する。

理事会決議 70/2019

(CPAGメンバーの任命)

理事会は、

2019年12月16日に開催された会議での指名審査に関する理事会常設委員会(CSC/NOM)の推奨事項を考慮したうえで、

以下を販売政策諮問グループ(CPAG)のメンバーに任命する。

• Mr Daniel Schmidt (DIN、ドイツ)、Ruediger Marquardtの後任、2020年3月1日から

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
	Mr Bernard Njiraini (KEBS, Kenya), replacing Mr Charles O. Ongwae with immediate effect.		
71	Council, having considered the recommendation from the Council Standing Committee for Review of Nominations (CSC/NOM) made at its meeting on 16 December 2019, appoints Mr Frédéric Leconte (AFNOR, France) as a member of the Information Technology Strategic Advisory Group (ITSAG), replacing Ms Sophie Marain, with immediate effect	Elections/Appointments (Appointment of an ITSAG member)	By correspondence
72	Council, referring to its Resolution 18/2018, approves the Secretary-General objectives for 2020 as set out in Annex to document Council vote 04/2019.	2020 objectives for the Secretary-General	By correspondence
1	Special Council Resolutions Council unanimously <u>salutes</u> the strong commitment of Mr Hiroo Wakai to ISO and his support to ISO initiatives during his term as a Council member representative for JISC (Japan) since 2010,	Gratitude to Mr Wakai	177 of February 2019 minutes
	acknowledges his many years contributing to the Council Standing Committees, the Technical Management Board and the DEVCO Chair's Advisory Group, as well as his role in the Commercial Policy Advisory Group,		
	thanks Mr Wakai most sincerely and wishes him all the best in his future endeavours.		
2	Council salutes the valuable contributions to the work of ISO made by Dr Bronwyn Evans during her term as ISO Vice-President (finance) from 1 January 2017 to 8 March 2019,	Gratitude to Dr Bronwyn Evans	By correspondence
	acknowledges her skilful leadership as Chair of the Council Standing Committee on Finance (CSC/FIN), always showing fairness in hearing all points of view and guiding discussions towards consensus positions and recommendations,		
	thanks Dr Evans most sincerely and wishes her all the best for her future endeavours.		
3	Council expresses its deepest thanks to the <i>Instituto de Normas Técnicas de Costa Rica</i> (INTECO) for its warm welcome and hospitality, as well as for the outstanding arrangements made for the ISO Council and related meetings in San José (Costa Rica).	Gratitude to INTECO, Costa Rica	294 of June 2019 minutes

Page 17

• Mr Bernard Njiraini (KEBS、ケニア)、Mr Charles O. Ongwaeの後任として、直ちに

理事会決議 71/2019

(ITSAGメンバーの任命)

理事会は、

2019年12月16日に開催された会議での指名審査に関する理事会常設委員会(CSC/NOM)の推奨事項を考慮したうえで、

Ms Sophie Marainの後任としてMr Frédéric Leconte(AFNOR、フランス)を情報技術戦略諮問グループ(ITSAG)のメンバーに直ちに<u>任命する。</u>

理事会決議 72/2019

(2020年の事務総長の目標)

理事会は、

理事会決議 18/2018に関して、

理事会投票文書 04/2019の附属書に示されている2020年の事務総長の目標を承認する。

特別理事会決議 1/2019

(Mr Wakaiへの感謝)

理事会は、2010年以来、JISC(日本)の理事会メンバー代表として活躍されたMr Hiroo Wakaiの ISOへの強い忠誠心及びISOイニシアティブへの彼の支援に満場一致で<u>敬意を表し、</u>

理事会常設委員会、TMB及びDEVCO議長諮問グループへの彼の長年の貢献に加え、販売政策諮問グループでの彼の役割に感謝の念を示し、

Mr Wakaiに心から最大限に感謝し、今後の活動での彼の活躍を祈念する。

特別理事会決議 2/2019

(Dr Bronwyn Evansへの感謝)

理事会は、

Dr Bronwyn Evansが2017年1月1日から2019年3月8日までの任期中にISO副会長(財政)としてISO業務に対して行った有益な貢献に<u>敬意を表し、</u>

常にすべての観点に耳を傾けることにおいて公平性を示し、コンセンサス及び推奨事項に向けて議論を 導いた、財政に関する理事会常設委員会(CSC/FIN)の議長としての同氏の熟練したリーダーシップを<u>認</u>め、

Dr Evansに心から感謝し、今後の活動での同氏の活躍を祈念する。

特別理事会決議 3/2019

(INTECO、コスタリカへの感謝)

理事会は、

温かい歓迎及びもてなし、並びにサンホセでのISO理事会及び関連会議のために行われた極めて優れた手配に対して、Instituto de Normas Técnicas de Costa Rica (INTECO)に心からの感謝を<u>表</u>明する。

No.	Council resolution 2019	Reference	Para.
4	Council <u>expresses</u> its sincere gratitude to Mr Franck Makamo for his chairmanship of CASCO from 2016 to 2019 and for his contributions as CASCO Chair, including as a member of the Council Standing Committee on Strategy and Policy (CSC/SP) and through his participation in the ISO Council, which contributed to address key issues in the field of conformity assessment.	Gratitude to CASCO Chair 2016-2019, Mr Franck Makamo	108 of September minutes
5	Council, unanimously recognizing the great contributions made by Mr John Walter during his term as ISO President in 2018-2019, including as President-elect in 2017, and as ISO Vice-President (policy) from 2014 to 2016, praises his commitment to promoting ISO in the many fora and countries he has visited, as the leading global standards organization, always conveying the message that ISO standards help build bridges to reach global solutions, acknowledges his dedication to furthering the cooperation with	Gratitude to Mr John Walter	118 of September minutes
	the IEC and other partner organizations, salutes Mr Walter for his outstanding leadership in developing and implementing the ISO Strategy 2016-2020, and thanks Mr Walter most sincerely and wishes him continued good health and success in his future endeavours.		

特別理事会決議 4/2019

(2016-2019年のCASCO議長 Mr Franck Makamoへの感謝)

理事会は、2016年〜2019年の間CASCO議長を務め、適合性評価の重要課題への対処に貢献した戦略及びポリシーに関する理事会常設委員会(CSC/SP)のメンバーとして及びISO理事会への参加を通して貢献したMr Franck Makamoに心からの感謝を表明する。

特別理事会決議 5/2019

(Mr John Walterへの感謝)

理事会は、

2017年は次期会長を務め、2014年~2016年はISO副会長(政策)を務めたMr John Walterが、ISO会長として2018年~2019年の任期中に行った素晴らしい貢献を満場一致で称え、

訪れた多くのフォーラム及び国でISOを世界的な主要規格団体として広め、ISO規格が世界規模のソリューションにたどりつくための橋渡しとして役立つというメッセージを常に伝えた彼のコミットメントを称賛し、

IEC及びその他のパートナー機関との協力の促進に対する彼の献身を認め、

ISO戦略 2016-2020の作成及び実施において極めて優れたリーダーシップを発揮したMr Walter に敬意を表し、

Mr Walterに心から感謝し、いつまでも健康で、今後の活動でも成功されることを祈念する。